



Uputstvo za upotrebu

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo zbog toga što će Vam pomoći da pravilno koristite Vita-POS® eye ointment.

Vita-POS® eye ointment

Retinol palmitat

Za poboljšanje suznog filma i zaštitu površine oka.

Mast za oči koja sadrži vitamin A bez konzervanasa.

Šta je Vita-POS® eye ointment?

Vita-POS® eye ointment je sterilna mast za oči koja sadrži vitamin A, za okularnu upotrebu.

Sastav:

1 g Vita-POS® eye ointment sadrži 250 i.j retinol palmitata (vitamin A), tečni parafin, laki tečni parafin, lanolin i beli meki vazelin.

Jedna tuba sadrži 5 g masti.

Čemu je namenjena Vita-POS® eye ointment?

Vita-POS® eye ointment poboljšava suzni film i štiti površinu oka.

Vita-POS® eye ointment je posebno meka i glatka mast za oči koja se veoma dobro razmazuje po površini oka. Sastojak vitamin A je fiziološka komponenta suznog filma. Tako da se ova mast za oči dobro podnosi i dobro meša sa postojećim suzama. Simptomi peckanja, suvih i umornih očiju nestaju i očni kapci lako klize preko konjunktive i rožnjače.

Kada se koristi Vita-POS® eye ointment?

Simptomi peckanja, svraba, suvih očiju ili osećaja stranog tela često se javljaju zbog klimatizovanog okruženja, npr. u kolima ili avionima, vetra, hladnoće, snažnog sunčevog zračenja, lošeg vazduha ili dima cigareta.

Fokusirani vid, npr. usled dugotrajnih perioda rada ispred svih tipova ekrana ili noćna vožnja mogu takođe biti uzrok ovih simptoma. Nošenje kontaktnih sočiva takođe povećava rizik od pojave ovih simptoma.

Vita-POS® eye ointment ublažava ove simptome i formira pogodan, dugotrajan, zaštitni film na očima. Masna konzistencija masti za oči dovodi do blagog pogoršanja vida. Stoga, se preporučuje nanošenje Vita-POS® eye ointment pre odlaska na spavanje. Vita-POS® eye ointment svojim lubrikantnim dejstvom ublažava osećaj bolnih očiju ujutru.

Kako se upotrebljava Vita-POS® eye ointment?

Masti za oči uvek treba koristiti bez dodirivanja očiju ili kože tubom.

Vita-POS® eye ointment koristite samo ukoliko je zaštita na složivoj kutiji neoštećena pre prve upotrebe (☹).

Skinite zaštitni zatvarač sa tube.



Nagnite glavu unazad i nežno povucite donji kapak pomoću prsta jedne ruke.



Drugom rukom držite tubu u uspravnom položaju iznad oka. Istisnite jednu traku masti za oči u prostor između oka i oćnog kapka tako što ćete nežno pritisnuti tubu.



Nežno zatvorite oko, a zatim normalno trepnite.

Vratite zatvarač na tubu i čvrsto zatvorite.

Koje su još preporuke u vezi sa primenom koje treba pratiti?

Ukoliko Vita-POS® eye ointment koristite tokom dana, Vaš vid će biti privremeno smanjen zbog masne konzistencije masti za oči. Tokom ovog vremena ne treba da upravljate motornim vozilom, budete učesnik u saobraćaju, koristite mašine ili radite u nebezbednom okruženju.

Vita-POS® eye ointment ne treba koristiti istovremeno sa oftalmološkim lekovima. Ukoliko je neophodno Vita-POS® eye ointment treba koristiti oko 30 minuta nakon primene oftalmološkog leka.

Molimo Vas mast za oči nanosite blagim istiskivanjem tube bez da tubu savijate ili namotavate.

Na osnovu dostupnih dokaza Vita-POS® eye ointment mogu takođe koristiti deca, trudnice i žene koje doje.

Vita-POS® eye ointment je samo za Vašu upotrebu, ne bi trebalo da ga delite ni sa kim.

U veoma retkim slučajevima beležene su reakcije preosetljivosti kao što su crvenilo, peckanje i svrab očiju ili prekomerno suzenje, koje su se povlaćile odmah nakon prekida primene Vita-POS® eye ointment.

Koliko često i koliko dugo trebate da koristite Vita-POS® eye ointment?

Učestalost upotrebe zavisi od Vaših individualnih tegoba i navika. Vita-POS® eye ointment može da se koristi kao dodatak kapima za lubrikaciju očiju i koristi se jednom na dan pred odlazak na spavanje. U slučajevima težih simptoma svog oka Vita-POS® eye ointment se obično primenjuje tri puta na dan u svako oko. Ukoliko je potrebno da Vita-POS® eye ointment koristite češće, molimo konsultujte se sa Vašim lekarom.

Trajanje tretmana nije ograničeno.



Kada ne treba da koristite Vita-POS® eye ointment?

Vita-POS® eye ointment ne treba da koristite ukoliko ste preosetljivi na neki od sastojaka. Vita-POS® eye ointment ne treba koristiti tokom nošenja kontaktnih sočiva. Vita-POS® eye ointment ne treba koristiti odmah nakon oftalmo-hirurških intervencija ili kod akutnih povreda oka, jer ne postoje kliničke studije za tu svrhu.

Šta treba da znate o čuvanju Vita-POS® eye ointment?

Čuvati na temperaturi do 25 °C (25 °C).

Vita-POS® eye ointment se može koristiti do 6 meseci nakon otvaranja.

Vita-POS® eye ointment nemojte koristiti nakon isteka roka upotrebe (☹).

Čuvati Vita-POS® eye ointment van domašaja i vidokruga dece.

Datum objavljivanja ovog uputstva:

06/2022

Proizvođač ():

URSAPHARM Arzneimittel GmbH
Industriestraße 35, 66129 Saarbrücken, Nemačka

Ovlašćeni predstavnik i broj rešenja:

Republika Srbija
URSAPHARM d.o.o. Beograd-Novi Beograd
Bulevar Mihajla Pupina 10 v/605
11070 Beograd-Novi Beograd
515-02-03721-22-005 od 20.12.2022.

Crna Gora

EVROPA LEK PHARMA DOO PODGORICA
Kritskog odreda 4/1, Podgorica
2070/23/145-5902 od 07.03.2023.

CE 0344

STERILE A

Uputa za uporabu

Pažljivo pročitajte ovu uputu jer će Vam pomoći da pravilno koristite Vita-POS® eye ointment.

Vita-POS® eye ointment

Retinol palmitat

Za poboljšanje suznog filma i zaštitu površine oka.

Mast za oči koja sadrži vitamin A bez konzervansa.

Šta je Vita-POS® eye ointment?

Vita-POS® eye ointment je sterilna mast za oči koja sadrži vitamin A, za okularnu primjenu.

Sastav:

1g Vita-POS® eye ointment sadrži 250 i.j. retinol palmitata (vitamin A), tekući parafin, lagani tekući parafin, lanolin i bijeli meki vazelin.

Jedna tuba sadrži 5 g masti.

Čemu služi Vita-POS® eye ointment?

Vita-POS® eye ointment poboljšava suzni film i štiti površinu oka.

Vita-POS® eye ointment je posebno meka i glatka mast za oči koja se vrlo dobro razmazuje po površini oka. Sastojak vitamin A je fiziološka komponenta suznog filma. Tako da se ova mast za oči dobro podnosi i dobro miješa s postojećim suzama. Simptomi peckanja, suvih i umornih očiju nestaju i očni kapci lako klize po površini konjunktive i rožnice.

Kada se koristi Vita-POS® eye ointment?

Simptomi peckanja, svrbeža, suvih očiju ili osećaja stranog tijela često se javljaju zbog klimatiziranog okoliša, npr. u kolima ili avionima, vjetra, hladnoće, jakog sunčevog zračenja, lošeg zraka ili dima cigareta.

Fokusiran vid, npr. usled dugotrajnih perioda rada pred svim tipovima ekrana ili noćna vožnja također mogu izazvati ove simptome. Nošenje kontaktnih leća također povećava rizik od pojave ovih simptoma.

Vita-POS® eye ointment ublažava ove simptome i stvara pogodan, dugotrajan, zaštitni film na očima. Masna konzistencija masti za oči dovodi do blagog pogoršanja vida. Stoga se preporuča nanijeti Vita-POS® eye ointment prije spavanja. Vita-POS® eye ointment svojim lubrikantnim djelovanjem ublažava jutarnji osjećaj bolnih očiju.

Kako primjenjivati Vita-POS® eye ointment?

Masti za oči uvijek treba koristiti bez dodirivanja očiju ili kože tubom.

Vita-POS® eye ointment koristite samo ako je zaštita na složivoj kutiji neoštećena prije prve primjene (☹).

Skinite zaštitni zatvarač sa tube.



Zabacite glavu prema natrag i lagano povucite donji kapak prstom jedne ruke.



Drugom rukom držite tubu u uspravnom položaju iznad oka. Laganim pritiskom na tubu istisnite jednu traku masti za oči u prostor između oka i oćnog kapka.



Nježno zatvorite oko, a zatim normalno trepnite.

Vratite zatvarač na tubu i dobro zatvorite.

URSAPHARM

URSAPHARM



Које су још препоруке у вежи с примјеном које треба пратити?

Ако Vita-POS® eye ointment користите током дана, вид ће Вам привремено бити смањен због масне конзистенције масти за очи. Током овог вријемана не бисте требали управљати моторним возилом, бити судионик у саобраћају, користити стројеве или радити у небезбједном окружењу.

Vita-POS® eye ointment не смије се користити истодобно са офталмолошким лијековима. Ако је неопходно Vita-POS® eye ointment треба користити 30 минута након примјене офталмолошког лијека.

Molimo Vas mast за очи наносите ланганим истискивањем tube без савијања или намотаванја.

На основу доступних доказа Vita-POS® eye ointment могу такође користити дјеча, труднице и жене које доје.

Vita-POS® eye ointment је само за Вашу употребу, не бисте га требали дијелити ни с ким.

У веома ријетким случајевима забилежене су реакције преосјетљивости као што су црвенило, пекање и сврбеж очију или претјерано сузење, које су се повукле одмах након престанка примјене Vita-POS® eye ointment.

Колико често и колко дуго требате да користите Vita-POS® eye ointment?

Учесталост примјене ови о Вашим особним проблемима и навикама. Vita-POS® eye ointment може се користити као додатак капима за лубрикацију очију и користити се једном дневно прије спавања.

У случајевима тежих симптома суhog ока Vita-POS® eye ointment се обично примјенује три пута дневно у свако око. Ако је потребно Vita-POS® eye ointment користити чеšће, molimo obratite се свом лијеџнику.

Trajanje tretmana nije ograničeno.

Када не треба користити Vita-POS® eye ointment?


Vita-POS® eye ointment не треба користити ако сте преосјетљиви на неки од састојака. Vita-POS® eye ointment не треба користити док носите контактне леће.

Vita-POS® eye ointment не треба користити одмах након офталмо-хирурских операција или код акутних озлједата ока, јер не постоје клиничке студије за ту сврху.

Šта требате знати о чувању Vita-POS® eye ointment?

Чувати на температури до 25 °C ( 25 °C).

Vita-POS® eye ointment може се користити до 6 мјесеци након првог отварања.

Немојте користити Vita-POS® eye ointment након истека рока ваљаности ().

Чувати Vita-POS® eye ointment изван дохвата и погледа дјече.

Датум објављивања ове упуте: 06/2022

Произвођач ():

URSAPHARM Arzneimittel GmbH
Industriestraße 35, 66129 Saarbrücken, Njemačka

Носилац уписа и број потврде:

Bosna и Hercegovina
Interpromet d.o.o.
Kulska obala bb, 79220 Novi Grad
06-07.4-1-4084-2/18 од 20.08.2018.

 0344

 STERILE A

Упатство за употреба

Внимателно прочитајте го ова упатство поради тоа што ќе Ви помогне да го користите Vita-POS® eye ointment на соодветен начин.

Vita-POS® eye ointment

Retinol palmitat

За подобрување на солзниот филм и за заштита на површината на окоето.

Маст за очи која содржи витамин А без конзерванси.

Што е Vita-POS® eye ointment?

Vita-POS® eye ointment е стерилна маст за очи со витамин А, за окуларна употреба.

Состав:

1 г Vita-POS® eye ointment содржи 250 И.Е. ретинол палмитат (витамин А), течен парафин, лесен течен парафин, ланолин и бел мек вазелин.

Секоја туба содржи 5 г маст.

Во кои цели се употребува Vita-POS® eye ointment?

Vita-POS® eye ointment го подобрува солзниот филм и ја заштитува површината на окоето.

Vita-POS® eye ointment е посебно мека и мазна маст за очи која многу добро се размачкува по површината на окоето. Витаминот А е физиолошка компонента на солзниот филм. На тој начин оваа маст за очи добро да се поднесува како и добро да се меша со постоечките солзи. Затоа исчезнува чувството на печење, суви и заморени очи и очните капаци лесно се лизгаат преку површината на рожницата и конјунктивата.

Кога треба да се употребува Vita-POS® eye ointment?


Клима уредите на пр. во автомобил, авион, ветарот, студот, зголеменото сончево зрачење, лошиот воздух или чад од цигари често предизвикуваат сушење или чешање на очите со чувство на исушеност или присуство на страни тела.



Овие симптоми исто така може да ги предизвикаат и долготрајната работа пред екран, гледањето на телевизија или нокното возење. Постои уште поголем ризик од влошување на оваа состојба доколку носите контактни леќи.

Vita-POS® eye ointment ги ублажува горе споменатите симптоми затоа што формира погоден долготраен филм на површината на окоето. Масната конзистенција на оваа маст доведува до благо влошување на видот. Затоа, Vita-POS® eye ointment треба да се нанесува пред спиење. Можната непријатност при иницијалното отворање на очи наутро може да се спречи со употреба на Vita-POS® eye ointment.

Како се употребува Vita-POS® eye ointment?

При употребата на оваа маст за очи внимавајте да не ги допрете окоето или кожата со врвот на тубата. Vita-POS® eye ointment се користи само доколку е заштитата на кутијата нештетена пред првата употреба ().

Одвртете го затворувачот којшто го покрива отворот.



Навалете ја главата наназад и нежно повлечете го долниот капак со помош на еден прст.



Со другата рака држете ја тубата во исправена позиција над окоето. Истиснете една лента од маста во просторот помеѓу окоето и очниот капак така што нежно ќе ја притиснете тубата.



Нежно затворете го окоето, а потоа нормално трепнете.

Вратете го капакот на тубата и цврсто затворете го.

Кои дополнителни упатства за употреба треба да ги разгледате?

Доколку Vita-POS® eye ointment го користите во текот на денот, Вашиот вид некое време ќе биде намален поради масната конзистенција на овој производ. Тогаш не треба да управувате со моторно возило, не треба да користите машини или да работите било што без стабилен став на носете.

Vita-POS® eye ointment не треба да се користи истовремено со други фармацевтски производи за очи. Во тие случаи Vita-POS® eye ointment треба да се користи 30 минути по нанесување на друг медицински производ на окоето.

Ве молиме оваа маст за очи нанесете ја со нежно истиснување на тубата без нејзино свиткување или намотување.

Врз основа на постоечките искуства Vita-POS® eye ointment може да се користи од страна на децата, бремените жени и доилки.

Една туба Vita-POS® eye ointment треба да користи само едно лице.

Во многу ретки случаи забележани се реакции на зголемена чувствителност како што се црвенило, пецкање и чешање на очите или прекумерно солзење, кои се повлекувале веднаш по прекилот на примена на Vita-POS® eye ointment.

Колку често и колку долго можете да го користите Vita-POS® eye ointment?

Зачестеноста на употребата зависи од Вашите лични проблеми и навики. Vita-POS® eye ointment може да се користи како додаток на капките за лубрикација на очи, се користи еднаш дневно пред спиење. При потешко оштетување на сувото око Vita-POS® eye ointment обично се применува три пати на ден во секое око. Доколку сметате дека треба почесто да користите Vita-POS® eye ointment, Ве молиме консултирајте се со Вашиот лекар.

Времетраењето на третманот не е ограничено.

Кога не треба да користите Vita-POS® eye ointment?


Vita-POS® eye ointment не треба да се користи доколку сте пречувствителни на некоја од состојките. Vita-POS® eye ointment не треба да се користи при носење контактни леќи.

Vita-POS® eye ointment не би требало да се користи директно по офталмолошки хируршки интервенции или кај акутни повреди на око, бидејќи не се изработени никакви клинички студии со таа цел.

Што треба да знаете за чувањето на Vita-POS® eye ointment?

Да се чува на температура до 25 °C ( 25 °C).

Vita-POS® eye ointment може да се користи до 6 месеци по првото отворање.

Vita-POS® eye ointment да не се користи по истекот на рокот на траење ().

Да се чува Vita-POS® eye ointment на места недостапни за деца.

Датум на објавување на ова упатство: 06/2022

Производител ():

URSAPHARM Arzneimittel GmbH
Industriestr. 35, 66129 Saarbrücken, Германија

Носител на дозвола и број на решение:

Република Северна Македонија
ФАРМИКС дооел
Партизански Одреди 14А/10, 1000 Скопје
14-9388/2 од 04.11.2019.

 0344

 STERILE A